

Мольер

Блистательные любовники

---

Мольер. Полное собрание сочинений в одном томе.  
М.: "Издательство АЛЬФА-КНИГА", 2009. (Полное собрание в одном томе).  
Перевод В. Лихачева  
OCR Бычков М. Н. <mailto:bmnl@lib.ru>

---

Действующие лица

Аристиона - принцесса, мать Эрифилы.  
Эрифила - дочь принцессы.  
Клеониса - наперсница Эрифилы  
Хороб - из свиты принцессы.

Ификрат |  
          } блистательные любовники  
Тимокл |

Сострат - командующий армией, влюбленный в Эрифилу.  
Клитидас - придворный шут из свиты Эрифилы.  
Анаксарк - астролог.  
Клеонт - сын Анаксарка.  
Ложная Венера - сообщница Анаксарка.

Действие происходит в Фессалии, в прелестной Темпейской долине.

Действующие лица пасторали

Нимфа Темпейской долины, Тирсис, Ликаст, Менандр, Калиста, два сатира.  
Король, не допускающий в своих затеях ничего заурядного, вздумал устроить при дворе такой дивертисмент, в состав которого входило бы все, что может дать театр; и вот для того, чтобы связать в одно целое столько разнообразных вещей, он выбрал сюжетом похождения двух принцев-союзников, которые, ведя сельский образ жизни в Темпейской долине, где готовится празднество пифических игр, наперерыв осыпают некую юную принцессу и ее мать всеми любезностями, какие они только в состоянии придумать.

ПЕРВАЯ ИНТЕРМЕДИЯ

Сцена открывается под приятные звуки инструментальной музыки и представляет взору широкое море, ограниченное восемью большими скалами - по четыре с каждой стороны; на вершинах скал, в виде божеств, при соответственных атрибутах, восемь рек. У подножия каждой скалы - по двенадцати тритонов, посреди моря - четыре амура на дельфинах, а за ними бог Эол, поднимающийся над волнами на маленьком облаке. Эол приказывает ветрам удалиться, и, пока амур, тритоны и реки отвечают ему, из воды поднимается остров. Восемь искателей жемчуга и кораллов выходят с добычей из морской глубины и после красивого танца располагаются на скалах, ниже рек. Музыка возвещает появление Нептуна; искатели, тритоны и реки аккомпанируют танцу бога и его свиты соответственными телодвижениями и постукиванием жемчужных раковин. Весь этот спектакль устроен на море одним из принцев для прогуливающейся принцессы и ее матери.

Нептун - король.

Шесть морских богов: граф д'Арманьяк, маркиз де-Вильруа, маркиз де-Рассан, гг. Бошан, Фавье и ла-Пьер.

Восемь рек: гг. Бомэн, Фернон-Старший, Нобле, Сериньяк, Давид, Ора, Девелуа и Жилле.

Двенадцать тритонов: гг. ле-Гро, Эдуэн, дон, Женган-Старший, Женган-Младший, Фернон-Младший, Ребель, Лангез, Детан, Морель и два пажа из придворного оркестра.

Четыре амура: четыре пажа из придворного оркестра.

Эол: г. Эстиваль.